

À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION  
Entente sur les licences de logiciels de Canon

IMPORTANT - VEUILLEZ LIRE LA PRÉSENTE ENTENTE AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL SUR CD-ROM SE TROUVANT DANS CETTE BOÎTE. EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE ENTENTE.

Cette convention de droits d'utilisation constitue une entente sur les licences (l'" Entente ") entre vous et Canon Inc. (" Canon ").

SI VOUS REFUSEZ DE VOUS SOUMETTRE AUX DISPOSITIONS ET AUX MODALITÉS DE LA PRÉSENTE ENTENTE, N'UTILISEZ PAS LE PROGRAMME LOGICIEL SUR CD-ROM (Y COMPRIS TOUTES LES DONNÉES SONORES ET D'IMAGES), NI LE MANUEL D'UTILISATION CONTENU DANS CETTE BOÎTE (COLLECTIVEMENT LE " LOGICIEL "), ET RETOURNEZ LE LOGICIEL DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS AU POINT DE VENTE POUR OBTENIR UN REMBOURSEMENT.

En considération du droit d'utiliser le LOGICIEL, vous acceptez de vous soumettre aux dispositions et aux modalités de la présente Entente.

1. LICENCE : Canon vous garantit le droit personnel et non exclusif d'utiliser le LOGICIEL uniquement sur un seul ordinateur. Vous pouvez effectuer le transfert physique du LOGICIEL d'un ordinateur à un autre à condition que ce LOGICIEL soit utilisé sur un seul ordinateur à la fois. Vous ne devez pas installer ni utiliser le LOGICIEL sur un réseau, plusieurs unités centrales de traitement, plusieurs sites, ni toute autre configuration matérielle, où le LOGICIEL peut être utilisé par plus d'une unité centrale de traitement ou plus d'un utilisateur.

Relativement aux données sonores et d'images (" Données ") contenues dans le LOGICIEL, qui doivent être téléchargées vers l'appareil photo numérique de Canon applicable, Canon vous accorde une licence personnelle et non exclusive d'utilisation des Données sur un seul appareil photo numérique de Canon uniquement.

VOUS NE DEVEZ PAS CÉDER, LOUER, VENDRE, TRANSFÉRER, TRADUIRE, UTILISER, COPIER, ALTÉRER, MODIFIER, DÉCOMPILER NI DÉSASSEMBLER CE LOGICIEL, NI LE CONVERTIR EN UN AUTRE LANGAGE DE PROGRAMMATION OU LE DONNER À BAIL, NI ACCORDER DES SOUS-LICENCES À UN TIERS OU LE SOUMETTRE À UN CONTRAT DE PRÊT, EN TOUT OU EN PARTIE, SAUF SI UN TEL CAS EST EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LA PRÉSENTE ENTENTE.

2. COPIE DE SAUVEGARDE : Vous pouvez effectuer une copie du LOGICIEL aux fins de sauvegarde seulement, ou effectuer une copie du LOGICIEL sur les unités de mémoire permanente de votre ordinateur (par exemple, disque dur) et conserver la version originale aux fins de sauvegarde. Toute copie du LOGICIEL effectuée à des fins autres constitue une violation de la présente Entente. Vous devez inclure et reproduire sur la copie de sauvegarde tous les avis de droits d'auteur.

3. SOUTIEN ET MISES À JOUR : Canon, ses filiales, détaillants ou distributeurs ne sont pas responsables de l'entretien du LOGICIEL ni d'aucun soutien à l'utilisation du LOGICIEL. Aucune mise à jour ni réparation, ni aucun soutien ne seront offerts pour ce LOGICIEL.

4. GARANTIE RESTREINTE ET LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ : Il vous incombe de choisir, d'assurer l'entretien et d'assortir le matériel et les composants logiciels de votre système informatique. Canon ne peut garantir un service sans interruption ni la correction des erreurs, ni que les fonctions ou le rendement du LOGICIEL répondront à vos exigences. LA LICENCE S'APPLIQUE À UN LOGICIEL VENDU " TEL QUEL " ET NE COMPORTE AUCUNE GARANTIE NI CONDITION, QUELLE QU'ELLE SOIT. Le CD-ROM contenant le LOGICIEL est garanti uniquement contre tout vice de

matière dans le cadre d'une utilisation normale pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat auprès d'un détaillant Canon autorisé, tel que confirmé par votre reçu de caisse. Si le CD-ROM s'avère défectueux, votre seul recours est le remplacement dudit CD-ROM sans frais, à la condition qu'il soit retourné par vous, à vos frais, à votre point de vente, et qu'après inspection, il est prouvé qu'il est défectueux. Le CD-ROM de remplacement ne sera garanti que pour le reste de la période de garantie initiale de quatre-vingt-dix (90) jours du CD-ROM défectueux. La garantie restreinte ne s'applique pas si la défectuosité du CD-ROM est due à un accident, un usage abusif ou impropre du LOGICIEL et n'est pas accordée à d'autres personnes que l'utilisateur initial du LOGICIEL.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST PRÉVU EXPRESSÉMENT AU PARAGRAPHE 4, CANON, SES FILIALES, DÉTAILLANTS ET DISTRIBUTEURS REJETTENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE OU CONDITION À L'ÉGARD DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE DU LOGICIEL.

NI CANON, NI SES FILIALES, DÉTAILLANTS ET DISTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE, QUEL QU'IL SOIT ET QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES ET DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS ET ACCESSOIRES, Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS, LES DÉPENSES OU LES DÉSAGRÈMENTS OCCASIONNÉS, QUELS QU'ILS SOIENT ET QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, PAR LE LOGICIEL OU DÉCOULANT DE L'UTILISATION DUDIT LOGICIEL.

NI CANON, NI SES FILIALES, DÉTAILLANTS ET DISTRIBUTEURS NE SONT AUCUNEMENT TENUS DE VOUS GARANTIR CONTRE TOUTE RÉCLAMATION PRÉSENTÉE OU POURSUITE INTENTÉE PAR UN TIERS ALLÉGUANT QUE LE LOGICIEL OU SON UTILISATION ENFREIGNENT TOUTE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE CE TIERS.

CERTAINS ÉTATS, PROVINCES OU JURIDICTIONS LÉGALES N'AUTORISENT AUCUNE EXCLUSION À L'ÉGARD DES GARANTIES IMPLICITES, NI RESTRICTION DE LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES, DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DÉCÈS DÉCOULANT D'UNE NÉGLIGENCE DE LA PART DU VENDEUR. AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LES DÉNIS DE RESPONSABILITÉ ET EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS.

5. DURÉE : La présente Entente entre en vigueur dès l'utilisation du LOGICIEL et reste valide jusqu'à expiration des intérêts des droits d'auteur pour le LOGICIEL, à moins d'y mettre fin avant. Vous pouvez mettre fin à la présente Entente en détruisant le LOGICIEL. La présente Entente sera également annulée sans qu'aucun avis ne vous soit présenté si vous n'en respectez pas les dispositions. Vous devrez alors retourner le LOGICIEL dans les plus brefs délais. De plus, Canon se réserve le droit d'appliquer ses autres garanties juridiques.

6. AVIS DE DROITS LIMITÉS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS : Le LOGICIEL est désigné comme un " article commercial ", conformément à la définition de ce terme au point 48 C.F.R. 2.101 (oct. 1995), consistant en " logiciels commerciaux " et " documents sur les logiciels commerciaux ", conformément à la définition de ces termes au point 48 C.F.R. 12.212 (sept. 1995). Conformément au point 48 C.F.R. 12.212 ou 48 C.F.R. 227.7202-1 jusqu'à 227.72024 (juin 1995), tous les utilisateurs finals du gouvernement américain doivent acquérir le LOGICIEL avec uniquement ces droits décrits aux présentes. Le fabricant est Canon Inc./30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japon.

7. RESTRICTIONS EN MATIÈRE D'EXPORTATION : Vous convenez de vous conformer à toutes les lois et restrictions et à tous les règlements en matière d'exportation du pays en cause, et de ne pas exporter ni réexporter, directement ou indirectement, le LOGICIEL en violation de telles lois, restrictions ou de tels règlements, ou sans les autorisations nécessaires.

8. DIVISIBILITÉ : Dans le cas où l'une des dispositions de la présente Entente serait déclarée illégale ou considérée comme telle par une cour ou tout autre tribunal compétent, cette disposition sera considérée comme nulle et non avenue en vertu de l'autorité de cette cour ou de ce tribunal, et toutes les dispositions restantes de la présente Entente demeureront en vigueur.

9. LOIS APPLICABLES : Les dispositions de la présente Entente relatives à l'achat du LOGICIEL aux États-Unis d'Amérique sont régies et interprétées à tous les égards conformément aux lois et règlements de l'État de New York, sans référence aux principes régissant les conflits de lois. Les dispositions de la présente Entente relatives à l'achat du LOGICIEL au Canada sont régies et interprétées à tous les égards conformément aux lois de la province d'Ontario.

10. PROPRIÉTÉ : Tous les droits, y compris, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur et les droits relatifs au secret commercial liés au LOGICIEL sont la propriété de Canon, de ses sociétés affiliées et des donneurs de licences de sociétés indépendantes. L'utilisation que vous faites du LOGICIEL est assujettie aux lois américaines et canadiennes, et aux autres lois applicables au droit d'auteur et aux marques déposées et de commerce, et aucune des clauses contenues dans la présente Entente ne constitue une renonciation des droits par Canon, ses sociétés affiliées et les donneurs de licences de sociétés indépendantes. Vous détenez uniquement le support CD-ROM sur lequel le LOGICIEL est conservé. Sauf si un tel cas est expressément prévu aux présentes, aucune licence ni aucun droit, explicite ou implicite, ne vous est accordé ni consenti par Canon à l'égard de toute propriété intellectuelle de Canon. Rien au paragraphe 1 ne peut être interprété de manière à donner à Canon des droits de propriété sur toute image, tout graphique ou tout matériel textuel que vous sauvegardez à l'aide du LOGICIEL.

Vous ne pouvez pas modifier, retirer ni supprimer l'un des avis de droits d'auteur ou tous les avis de droits d'auteur (i) qui sont contenus dans le LOGICIEL, y compris toute copie de tels avis, et (ii) qui figurent sur le CD-ROM d'origine et sur le support d'une copie de sauvegarde effectuée conformément au point 2 ci-dessus.

11. RECONNAISSANCE : EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ QUE VOUS AVEZ LU LA PRÉSENTE ENTENTE, QUE VOUS LA COMPRENEZ ET QUE VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR SES DISPOSITIONS ET MODALITÉS. VOUS CONVENEZ ÉGALEMENT QUE LA PRÉSENTE ENTENTE CONSTITUE UNE DÉCLARATION COMPLÈTE ET EXCLUSIVE D'ENTENTE ENTRE VOUS ET CANON À L'ÉGARD DE L'OBJET DE LA PRÉSENTE ENTENTE ET QU'ELLE REMPLACE TOUTE PROPOSITION OU TOUTE ENTENTE PRÉALABLE, VERBALE OU ÉCRITE, ET TOUTE AUTRE COMMUNICATION ENTRE LES PARTIES À L'ÉGARD DE L'OBJET DE LA PRÉSENTE ENTENTE. AUCUNE MODIFICATION APPORTÉE À LA PRÉSENTE ENTENTE NE SERA APPLIQUÉE À MOINS QU'ELLE NE SOIT SIGNÉE PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE CANON.